

My Aunt

My aunt was the first one to buy me a Tetris. I was a champion at Tetris. My aunt was the first one to buy me a bicycle. I didn't sleep for weeks as I was afraid someone would steal my bike. My aunt was the first one to buy me new clothes. She was the first one to buy me Super Mario. I was a champion at Super Mario. The first one to order me a pizza, at a place called Gurinë. The first one to buy me a football t-shirt. I had Galatasaray on the left of my chest. The first one to buy me a tennis racket. Imagine. When I had no idea how to play with it. My aunt was the first one to order me an orange juice. The first one to tell me about Ljubljana, Dubrovnik and Sarajevo. The first one to photograph me. The first one to teach me what tapestry is. My aunt, who made the best breakfast in the world. She was the first one to tell me about love and marriage. The first one to cry for a married man. The first one to love a married man. My aunt was the first one in everything. My aunt, who cried for hours when i asked her: how are you, how do you feel today. My aunt without one breast. Immersed in morphine. Who hugged me and cried. My aunt who left us forever. Two hours before New Years Eve. My aunt and the fireworks. In the sky.

Halla ime

Halla ime ishte e para që më bleu një Tetris. Isha kampion në Tetris. Halla ime ishte e para që me bleu një biçikletë. Me javë të tëra nuk kam fjetur nga frika se do të ma vidhnin. Halla ime ishte e para që më bleu rroba të reja. E para që më bleu një Super Mario. Isha kampion në Super Mario. Që më porositi një picë shtëpie në një vend që quhej Gurinë. Halla ime ishte e para që më bleu një fanellë futbollit. Në anën e majtë të gjoksit më shkruante Galatasaray. E para që më bleu reketa tenisi. Imagjinoni. Kur as nuk e kisha idenë se si luhej. Halla ime ishte e para që më porositi një lëng të shtrydhur portokalli. E para e cila më fliste për Ljubljana. Dubrovnikun dhe Sarajevën. E para që më fotografoi. Halla ime ishte e para që më mësoi se çfarë është tapeti në mur. Halla ime e cila e bënte mëngjesin më të mirë në botë. Ishte e para e cila më foli për dashurinë dhe martesën. E para që qante për një burrë të martuar. E para që ju dha një burri të martuar. Halla ime ishte e para në çdo gjë. Halla ime e cila qau me orë të tëra vetëm e vetëm pse e pyeta si ndihesh, sot a je më mirë. Halla ime me një gjë të shkullur. Halla ime e zhytur në morfinë. E cila më përqafoi dhe qan. Halla ime e cila na braktisi përgjithmonë dy orë para Vitit të Ri. Halla ime dhe fishekzjarret në qiell.